

1:1-25 God siya nonkokwokim, dikworaikwo
homkakar.

God siya biikibi nīnomor, nu, sowirar nonkokwo bwakainakin. Dikworaikwo karamaeka nuwin. Mie karamaeka, pae karamaeka, kii au karamaeka, nu apa nwokin. God sir Spiritin nitkiyin opa, hinda tinda yama, op ida yakiyama, nu aowa ywoki. Omim omim nii ina ywowa.

God siya bonki, "Fi hatihyaki, be hatimbiyam." Fi ina hyakiya, be ina yimbiyam, ina hwokiyin. God siya kigiya, wade ywoki, mi ina dapkiyin nabe. Nii yapa nabe yapa ina haiginin, nii ina dapkiyin, niyaka. Fi kwira sai dgi.

God siya bonki, "Boponau ninga hadwoki, op kouwa hatamki, op aowa hatamki." Hinin

yimbiamki. Siya ina dapki kouwa ninomor.
Ei kwis sai digi.

God siya bonki, "Opa nuwa hatam, saiyr
maiyau haratimo, nu hatimbiamki." Nu ina
yimbiamki.

God siya bonki, "Mie hatibiam." Mie
ina yimbiamkiya. Siya bon, "Dimin hwirin,
pae hwirin, urit hwirin, nitkakkimar
hadwoswo, sima nikihwaki, wi mieyar swokwo
nami." Ei kwum sai digi.

God siya bonki, "Be, bwan, naun
hatibiam." Be, bwan, naun ina yimbiamim.
God siya minkyin be nabeim haiginkin, bwan,
naun niyakaim haiginko. Nabe bekak asi
nwowi. Bwankak, naunkak asi nwowi. Siya
be, bwan asi haiginkin, krimir nisimaukin,
krima nwokinokninkini op siya ninaitni op
siya ynaniyam. God siya kigi, wade ywoki.
Ei kwiya sai digi.

God siya bonki, "Huraisu pai huraisu
pai homkakar op h̄ir dwomai." Ɛna ywomaīm.
"Ɛpiȳn pai Ɛpiȳn pai hat̄mbiyam." Ɛna
ȳmbiyamki m̄i hasinam. God siya k̄igi, wade
ywoki. Siya bonki, "Ȳnkak hadwo, mōiya
w̄i homkakar Ɛ n̄owi." Ɛi Ɛriyar sai d̄igi.

God siya bonki, "Ura, tap̄n, hu, hab,
huraisu pai huraisu pai, hura, Ɛg, m̄in h̄inin̄im
dikworaikwo homkakīm t̄i nu Ɛir n̄owīm,"
God siya bonki, "hat̄mbiyam." Ɛna
ȳmbiyamkiȳm. "M̄ipuk pai m̄ipuk pai
hat̄mbiyam." Ɛna ȳmbiyamkiȳm.

God siya bonki, "Kr̄imar inkam
nonkokwowi." Siya wik kam sowir yonkokwoki.
God siya wik kam sowir nonkokwoki sowa
sir h̄irinanar ȳmbiyamki.

God siya bonki wik kam sowir, "Kara
kowir hauki h̄inin̄ naēm, pae nit, urit nit
m̄iȳik̄im t̄i nu Ɛir n̄owīm, kara kowir hauki,

kowir naekim. Ko, paekwo, hinin naeim, kara
huraisu, mipukim simir haukikim. Simir
naekim."

2

God siya nuwir yonkoniki, inkam
yonkokwoki. God siya kuwuki, hwomos inkam
ina iyie, insin idwokiyin. Siya ina dapki
sir inigin Adam.

God siya numira komi ina yinkinki. Ina
yokmino tii inkam iir. Ta numira ieyin ina
yakiniyin. Tika ieyin ta numir air nomaikin
opkak. Ta opa om Iden hirinka niti.

God siya haiginin, pae, numira boponau,
tii pae kwowin miyik haunanaikin, wik. kam
imir, hiriya nwokripkaikiyami, numir boponau
hir haiginin. Inkam tii pae nae wi naorani.

God siya yaiya paein hwira haigin,
ninokninin miyik hau, ninokninin biye

hau, wik kam imir.

God siya Adam sir bon, "Numir kigrarao, koriya diminkin. Pae hwikak wi simir nitim hatae. Ti pae ninokninkin miyik hau, ninokninkin biye hau wik kam imir, kipi nae. Tika sir naekiso, dimin wade, dimin biye pi yinokninkina. Sir kipi nae. Kora sir nae, wi kipi naowi."

Huraisu, ipiyin, mipuk, dikworaikwo hwikak, God siya nuwir nonkonu, Adam sirim hainam. Adam ina dapaikinuki ingin simir.

God siya bonki, "Adam sasa nwoisi. Kara wik nonkokwo sirim kara nonkokwowi, wi sir win miri haiginuwi, wi sir wik nwowi, saka wadeya nwowi."

God siya minkikin, Adam siya ina hwinowamin. Bi kaknanaokaikisasaukin, mi sir priskiu sir hai, ina swoko itimakauki. Sir priskiu wik yonkokwokiwin.

Fiya Adam siya kaknanaokaikiya, God siya hauki wika, Adam sirim. Fiya Adam si kiga wika, ina bonki, "Kora karir hirinanka, karir piuka, karir kiukin. God siya korir nonkokwoki, karir priskuni nonkokwokikin. Kara koririn wik dapi." Hinin siyu asi tiri, yopi, ad sowirwai asi haiburkiki, in sowai maiyau kwiruwa yamwouo.

God si bonki Adam sowirwai, "Yinie homkak hadiyio, mi kowa kigrarao dikworaikwo homkakar simirar, nuwin huraisu, opin huraisu, ipiyin, mipukim, numira, simirar."

Sowa parura nwoko. Sowa biri simsirko, sowar.

Dikworaikwo homkakar God siya kigi wadeyar ywoki. Fi iriyar kwira sai digi. God siya mi digywokiya. Dikworaikwo paipai paipai digywoki. God siya miri

m̄iȳm̄ m̄i pai m̄i paiȳm̄ ɛn d̄gywoki.

ɛrik. ɛn d̄gywoki.

ɛi ɛriyar kw̄isa God siya p̄u siskwowaki.
ɛi sir n̄mbina sir ɛi aiya.

3

3:1-24 Wikkamo dim̄n biye t̄rko.

M̄puk siya ariyo n̄nokn̄nk̄n h̄w̄ikak,
inkam n̄ksasaiya. M̄puk̄n siya h̄irk̄n wik
air̄m, siya sr̄ik̄n, "God korir bonkik̄n, pae
n̄r̄m̄ s̄mir nit̄m̄ k̄pi nae? Kaimouka?" Wik
saiya bonki, "Kr̄ra t̄ pae h̄w̄ikak̄m̄ s̄mir
nit̄m̄ w̄ nae, pae h̄w̄iruwa num̄r boponau
nwow̄n, sir nit, naerani. Kr̄ra nonkwok̄iso,
naek̄iso, w̄ kr̄pi naowi." M̄puk siya bonki,
"Kora sir nae, naorani. Korir n̄nokn̄nk̄na
siȳu m̄iȳk, n̄nokn̄nk̄na siȳu biye, w̄
God siya h̄rinana nwowi. God siya b̄di
ȳnokn̄nk̄n̄n̄n kowa nae, kowir n̄nokn̄nk̄na

sir hirinana nwowi, siyɛu miyɛk
ninoknɛnkɛni, siyɛu biye ninoknɛnkɛni."

Saiya kɛg, paenitɛn. Wadekɛn. Sair
kwowɛnɛn yangwokiyeɛn paenitɛn kibekɛn.
Saiya hai, ɛna yaeya. Sair kam
ɛi mɛ haukiyeɛn yeɛnam aeyɛn. Sowa ɛ naeyo.
Adam sowa Ip ɛna kɛgo sowar. Sowa
yeɛnoknɛnkɛnki, parura ywokiyo ɛna sɛmsirkiyo.
Kwaigwo asi haiko, ɛna kainamo.

Nawaka opit ɛna huknani. Adam sowa
Ip ɛna wakai God siya numɛr hɛri naprɛrɛri.
Sowa ɛna wakai Godɛn numɛr hɛr naprɛrɛri,
sowa paeɛm numɛr•hɛr nokwowɛm sɛmir
yaogwoprakai. God siya yɛkiuki, inkam
sirɛm, "Kora papi nwowɛn?" Siya bonki,
"Kara korir wakai, karir pɛu paruraka, kara
korirsi nɛditi, paeɛmaka asi naogwoprakai."
God siya srɛi, "Nɛnga bonmaukɛn kora parura
nwowɛn? Kara biya korir bonmaukikɛn tɛ

pae haiya b̄idi yae?" Siya bonki, "Wika kora haukikin karir, m̄i saiya pr̄i hauaek̄in, an asi naek̄in."

Wik aiya bonki, "M̄ipuk siya h̄irkin karirim, t̄ika paenit̄in asi naek̄in." M̄i God siya bonki, m̄ipuk sir, "Kora t̄i h̄in̄ina t̄irkiȳin, niw̄i nu t̄ir wokrir̄irkaiyami. Kara t̄iri, w̄i saun̄in̄iti korir ȳinis̄im, wik sair ȳinis̄im, w̄i saun̄in̄iti, kora w̄i sair igr̄ip pi. Saiya korir mwo kwat̄iowi."

God siya bonki, wika sair, "Kora t̄i h̄in̄in t̄irkiȳin, t̄i paenit haiya sir naeȳin, ȳinis̄im naokainai, wa m̄i k̄imp̄isuwi. Korir kwow̄in̄in nangwokwonanai korir kam igr̄im. Siya korir k̄igraraowi, siya b̄iyank̄in."

God siya Adam sir bonki, "Kora t̄i h̄in̄in t̄irkiȳin, t̄i paenit haiya sir naeȳin ko biyeya hwaknaini. M̄i homkak m̄irinainai,

sasae numira air, kora nae. Kora irkak piu
i nwowiya, ti mi iir mirinanai. Kara
koririn nu niki onkokwokikin. Kora nuwa
hiriya swokiami."

God siya huis sair hai, yuis
yonkokwowa, ina Adam Ip sowa iiya.

Ti wika krimir apuka, krimakrimarani
ombut wirkak omim omim, hyuinan, hwisnan.
Adam siya dapki sai iniga, Ip.

Adam, Ip sowa bidi ynokninkino siyu
miyik, siyu biye. God siya kaurirkiyo
sowir numira Iden. Wikkamim ti pae kwowin
miyik haunai sir pi naeisi. God siya
kauriri.

God siya yokminooki, inkam iir, ti
inkamin io siya ninkiuwikin, sau paekakin
hwiir wara yokminookik, ti pae si ninkiuwikin,
pae si kigraraowikin.

Sowa numir haiburkiko. Numir wadeka.
Yaiya numira yiyok hanop bwakaina.